

EXHAUST DESIGN ASPIRAZIONE



ENG - ITA

THE FOLLOWING METHODS HAVE TO BE USED ONLY AS GUIDE

There are typically three (3) methods of exhaust ductwork for a Phoenix oven:

1. **Direct connection to dedicated flue and exhaust fan.**
2. **Direct connection to existing dedicated flue OR shared system**
3. **Canopy method. Oven exhaust is captured by conventional overhead kitchen canopy system.**

METHOD 1: DIRECT CONNECTION TO DEDICATED FLUE SYSTEMS

For ovens that will be using solid/wood fuel, we recommend the use of a dedicated flue connected to a dedicated exhaust fan.

Fan:
should be designed by an exhaust design specialist to provide the correct specifications for the specific flue system's dimensions.

I SEGUENTI METODI DEVONO ESSERE UTILIZZATI SOLO COME GUIDA

Esistono in genere 3 metodi di canalizzazione di scarico per un forno Phoenix:

1. **Collegamento diretto tramite canna fumaria e aspiratore dedicato.**
2. **Collegamento diretto ad una canna fumaria esistente dedicata o in comune con altre attrezzature**
3. **Sistema spigot. Lo scarico viene catturato dal sistema generale della cucina.**

METODO 1: COLLEGAMENTO DIRETTO A SISTEMI DI SCARICO DEDICATI

Per i forni che utilizzeranno combustibile solido/legno, si consiglia l'uso di una canna fumaria dedicata collegata ad un' aspirazione dedicata.

Ventola:
Il modello della ventola deve essere effettuato da uno specialista di impianti di estrazione fumi per fornire le specifiche corrette in termini di dimensioni e tipologie.

EXHAUST DESIGN ASPIRAZIONE



ENG - ITA

METHOD 2: USE OF EXISTING SYSTEM

In some instances it is possible to connect the oven exhaust to an established kitchen exhaust duct. These are generally available in kitchens that have canopy systems in place for other appliances.

Ovens connected to communal systems should be "Gas Only". Solid fuel/wood burning ovens should not be connected to communal flue systems. Professional advice should be sought to ascertain the compatibility of the oven exhaust with the existing system.

When connecting directly to a dedicated or existing exhaust system, most customers use a flue transition system supplied with the oven.

METHOD 2A: FLUE TRANSITION

Many Phoenix ovens are supplied with a flue transition system, called "Flue Transition". The main purpose of the Flue Transition is to create a flow from the oven's lintel spigot to a standard commercial exhaust duct.

The exhaust connection point is directly above the oven. An integrated damper and inspection/cleaning port are included in the Transition.

The damper is designed to regulate the amount of air aspirated from the oven to achieve a correct operational balance.

METODO 2 UTILIZZO DEL SISTEMA ESISTENTE

In alcuni casi è possibile collegare lo scarico del forno a un condotto di scarico della cucina. questi sono generalmente disponibili nelle cucine che dispongono di sistemi "canopy" per anche altre apparecchiature.

I forni collegati a sistemi in comune dovrebbero essere solo gas. I forni con l'utilizzo di legna non devono essere collegati a sistemi di scarico in comune.

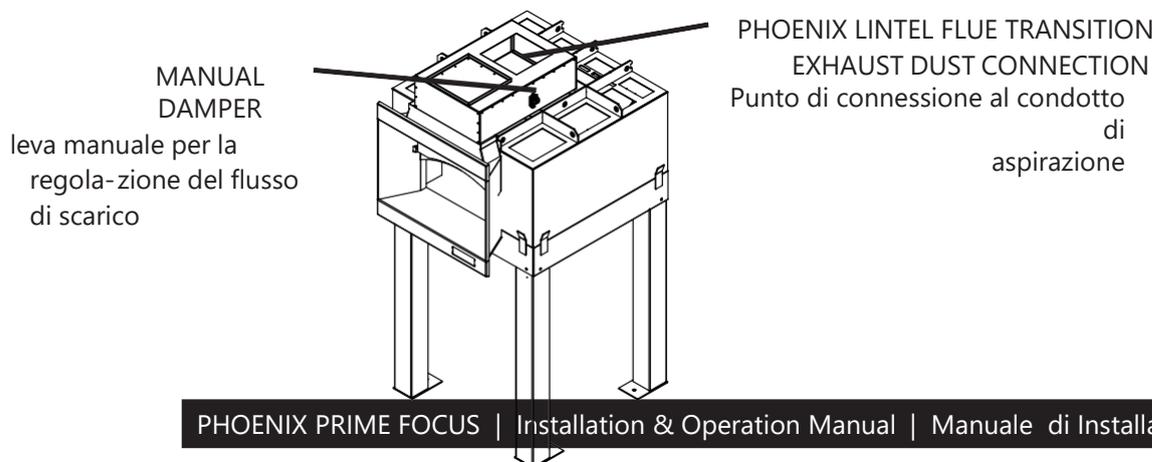
Si dovrebbe cercare una consulenza professionale per accertare la compatibilità del sistema esistente. Quando si collega direttamente a un sistema di scarico dedicato o esistente, la maggior parte dei clienti utilizza un sistema di transizione fornito con il forno.

METODO 2A: TRANSIZIONE FUMI

Molti Forni Phoenix sono forniti con un sistema di transizione fumi chiamato "flue Transition".

La funzione principale del flue transition è quella di creare un flusso attraverso la bocca del forno verso un condotto di scarico standard.

Il punto di collegamento dello scarico è sopra al forno. Nel sistema sono inclusi un regolatore integrato e un pannello per l'ispezione e la pulizia. Il sistema "Damper" è progettato per regolare la quantità di aria che può essere aspirata dal forno per ottenere un corretto equilibrio operativo.



EXHAUST DESIGN ASPIRAZIONE



ENG - ITA

METHOD 2B: SPRAY FILTER

A Spray Filter accessory may be ordered with the oven. The main function of the Spray Filter is to form a flow from the oven to a standard commercial flue duct while removing particulate from the exhaust air and extinguish hot embers using water mist.

The Spray Filter connection point is directly above the oven.

The unit requires the following connections:

- Mains Water (32L/hr) 1/2"
- 1 1/4" drain
- Solenoid valve (provided) to Interlock enclosure below the oven

These instructions are shown in the installation phase's drawing.

Maintenance and cleaning inspection port is included with the Spray Filter unit.

It is important to ensure that an access panel is located above the oven with minimum dimensions of 600mm x 600mm.

Please refer to the following pages for further information

METODO 2B:

SPRAY FILTER Con il forno è possibile ordinare un accessorio chiamato "SPRAY FILTER".

La funzione principale dello spray filter è quella di formare un flusso di aspirazione tra il forno e una canna fumaria standard rimuovendo l'eventuale particolato dall'aria di scarico ed estinguere le eventuali braci o particelle calde utilizzando acqua nebulizzata da 2 ugelli.

Il punto di connessione dello spray filter è direttamente sopra al forno.

questo sistema richiede le seguenti connessioni:

- connessione alla linea idraulica di rete (32lt/h) 1/2"
- Scarico da 1 1/4"
- Collegamento dell'elettrovalvola (fornita) alla scatola INTERLOCK posta sotto al forno.

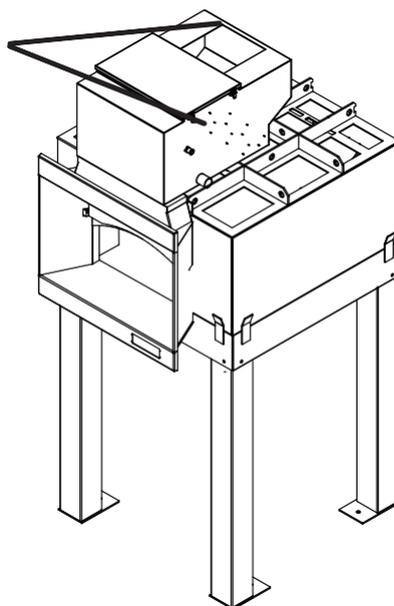
Tutte queste indicazioni sono fornite nel disegno durante la fase dell'ordine.

Il pannello di ispezione pulizia per la manutenzione è inclusa con lo spray filter.

Assicurarsi che sopra al forno ci sia un pannello di accesso per l'ispezione con una dimensione minima (600mm x 600mm)

fare riferimento alle pagine successive per ulteriori informazioni

PHOENIX SPRAY FILTER
SERVICES LOCATED
ON RIGHT SIDE, ACCESS
REQUIRED
Spray filter
connessioni poste sul lato
superiore e destro della funzione



EXHAUST DESIGN ASPIRAZIONE



ENG - ITA

METHOD 3: HOOD CANOPY METHOD

By using a standard kitchen canopy, this type of oven will perform perfectly and the exhaust system will be safe and reliable. The negative side of this method is that designers might struggle to integrate the overhead fixture into their design.

As with the direct connection systems, it is not appropriate to mix exhaust from wood/solid fuel ovens with other systems (ie. grease duct). Dedicated system from canopy to exhaust fan is recommended.

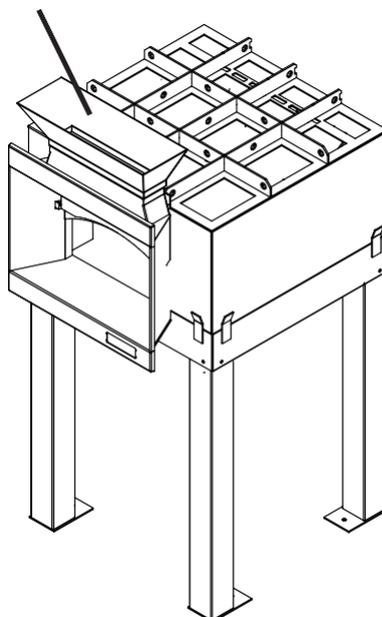
METODO 3: CAPPA ASPIRANTE

Utilizzando questa tipologia di cappa standard, il forno funzionerà perfettamente e il sistema di scarico sarà sicuro e affidabile.

L'unico aspetto negativo di questo sistema è che gli architetti che devono organizzare il rivestimento avranno alcune difficoltà ad integrare tale sistema.

come per i sistemi di connessione diretta, non è consigliato mescolare gli scarichi dei forni a legna con altri sistemi dove per esempio viene aspirato grasso. si consiglia di organizzare un sistema dedicato tra lo scarico e l'aspirazione principale.

PHOENIX OVENS
SPIGOTEXTENSION FOR
USE WITH
CANOPY SYSTEMS
Spigot
Phoenix per uso con
cappe aspiranti



EXHAUST BALANCING BILANCIAMENTO ASPIRAZIONE



ENG - ITA

Before operating the oven it is essential to check and test that the exhaust flow is functioning correctly. Too much extraction will draw heat from inside the oven chamber and reduce performance. Too little extraction could generate spillage of combustion gases and smoke into the kitchen workspace and it may cause temperatures too high in the exhaust duct.

The following instructions demonstrate a simple and effective method to set the extraction flow for a single door Phoenix oven.

Equipment Required

- **A4 paper (essential)**
- **Manometer (preferred)**
- **Anemometer (preferred)**

Step 1:

- Turn exhaust fan on.
- Flue velocity measured at the exhaust entry above the oven door should be approx. 7.5m/sec (A)
- Static pressure measured at the outgoing area (B) should be approx. 150Pa.

Prima di mettere in funzione il forno è essenziale controllare e testare il corretto funzionamento del flusso di scarico. Se il flusso è maggiore a quanto necessario il calore all'interno del forno verrà spinto fuori riducendo le prestazioni del forno stesso. Se il flusso è insufficiente, si potrebbe verificare una fuoriuscita di gas e fumo nell'area di lavoro adiacente al forno ed anche causare temperature troppo elevate all'interno del condotto di scarico.

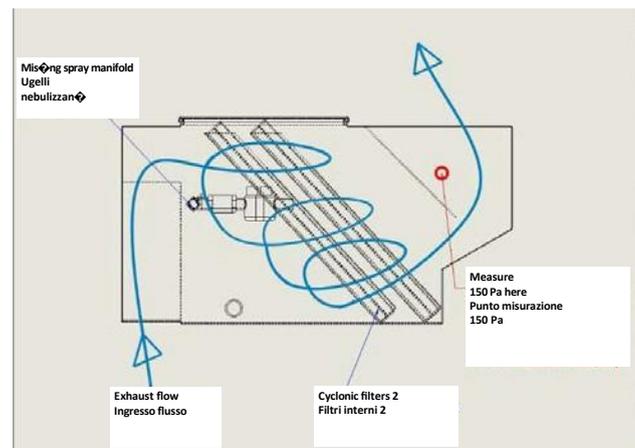
Le indicazioni seguenti descrivono in modo semplice ed efficace come regolare il flusso per un forno Phoenix a porta singola.

Elementi necessari:

- **Foglio A4 (essenziale)**
- **Manometro (soluzione consigliata)**
- **Anemometro (soluzione consigliata)**

Punto 1:

- Azionare al ventola di aspirazione del condotto di aspirazione
- La velocità approssimativa dei fumi di scarico misurata all'ingresso del condotto sopra alla porta deve essere di circa 7.5m/sec (A)
- La pressione statica misurata nell'area di uscita (B) deve essere di circa 150Pa



EXHAUST BALANCING BILANCIAMENTO ASPIRAZIONE



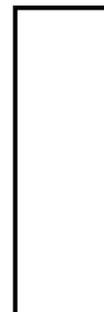
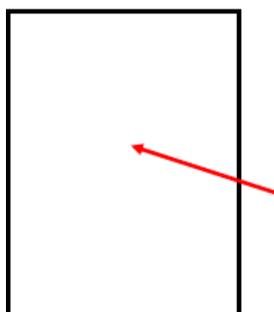
ENG - ITA

Step 2:

- Fold sheet of A4 paper in half length ways

Passo 2:

- Piegare il foglio A4 nella lunghezza



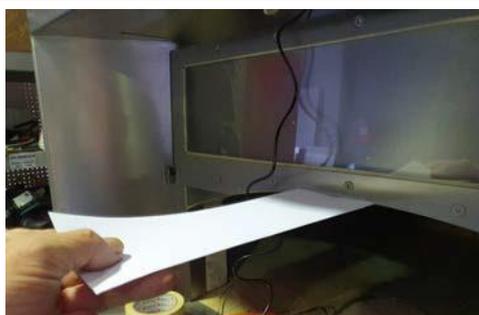
ENG - ITA

Step 3:

- With the fan running, hold the folded A4 paper at the top of the oven door opening. The paper should just float in your hand and, if let go, it should fall on the floor.

Passo 3:

- Con la ventola in funzione, tenere la carta A4 piegata nella parte superiore dell'apertura della bocca del forno. La carta dovrebbe fluttuare nella mano e se lasciata andare dovrebbe cadere a terra.



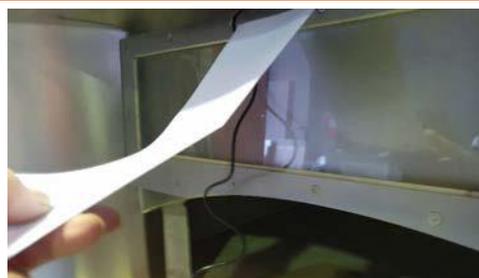
ENG - ITA

Step 4:

- With the fan running, raise the folded A4 paper up to the exhaust spigot/intake. At approx. 50mm higher the paper will be aspirated into the exhaust intake. Do not let the paper go.

Passo 4:

- Con la ventola in funzione, sollevare la carta A4 piegata fino alla presa di scarico. Circa 50mm oltre, la carta verrà aspirata dentro. Non lasciate andare la carta.



REGULAR FLUE MAINTENANCE

MANUTENZIONE REGOLARE CANNA FUMARIA

ENG - ITA

The Phoenix oven is designed to reduce the risk of fire in the flue system. By following a regular cleaning and maintenance schedule you can greatly guard against the risk of a flue fire.

IMPORTANT!

It is critical that the flue gets cleaned every three months to reduce the danger of flue fire caused by the build-up of soot and grease in the flue. With experience you will be able to customise a schedule to suit your particular needs. Initially, inspections every three months are recommended.

CLEANING THE PARTICLE FILTER PANEL

- There is a particle filter located just above the oven's door.
- This filter is very easy to remove and clean
- Removal and washing of the filter panel can be done daily with a cool oven before starting service.).

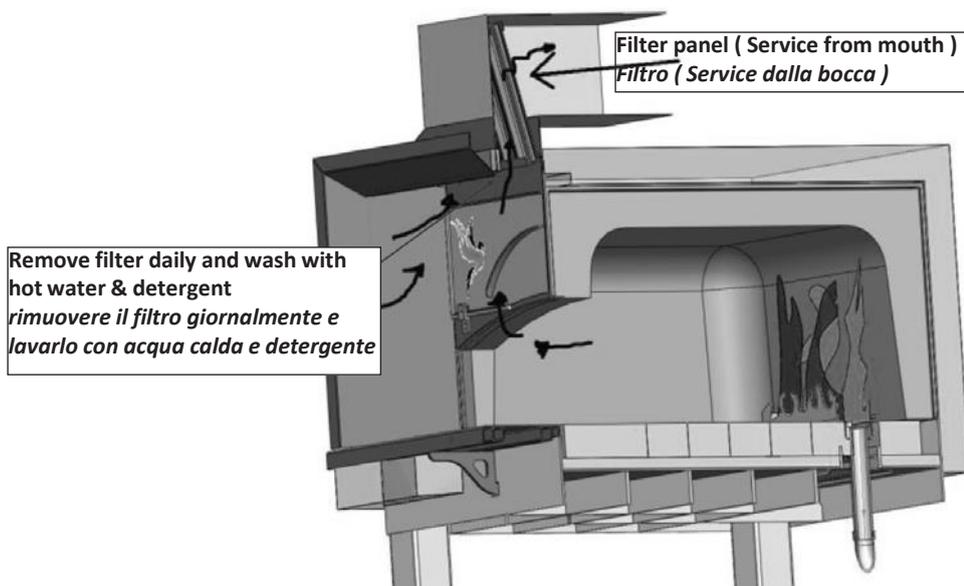
Il forno Phoenix è progettato per ridurre il rischio di incendio nella canna fumaria. Seguendo un programma di pulizia e manutenzione regolare, è possibile proteggersi notevolmente dal rischio di incendio della canna fumaria.

IMPORTANTE

E' fondamentale che la canna fumaria venga pulita ogni 3 mesi per ridurre il pericolo di incendio della canna fumaria causato dall'accumulo di fuliggine e grasso nella canna stessa. Nel lungo periodo l'operatore valuterà i cicli di pulizia da eseguire. Phoenix consiglia inizialmente 1 pulizia ogni 3 mesi.

PULIZIA FILTRO REMOVIBILE

- Troverete un filtro antiparticolato appena sopra la bocca del forno.
- Questo filtro è molto facile da rimuovere e quindi pulire
- La rimozione e la pulizia mediante lavaggio può essere eseguita giornalmente a forno freddo prima di iniziare il servizio.



REGULAR FLUE MAINTENANCE

MANUTENZIONE REGOLARE CANNA FUMARIA

ENG - ITA

The open area between the oven door and the exhaust spigot entry gives a clear visual inspection/aspect to ensure "over firing" does not occur. Over firing is when flames extend outside the oven door. In traditional ovens this commonly goes unnoticed and flames are drawn directly into the spigot and flue system, often with disastrous results. On the Phoenix oven this area is easy to clean and if over firing is observed there is a swinging door that will quickly contain any flames. This exclusive "break" design between the oven chamber and the flue system results in the air entering the exhaust to be much cooler than other stone hearth ovens.

Gas or Electric Phoenix ovens are also fitted with additional safety features including a thermal interlock sensor and a pressure differential switch. These devices are connected in series and mounted inside a separate interlock box below the oven. The gas or electrical system will enter "lock-out mode" if either sensor detect abnormal operations.

L'area aperta tra la porta del forno e l'ingresso dello scarico offre una chiara ispezione / aspetto visivo per garantire che non si verifichi un "fuoco eccessivo". La cottura eccessiva si verifica quando le fiamme si estendono fuori dalla porta del forno. Nei forni tradizionali questo spesso passa inosservato e le fiamme vengono aspirate direttamente nel sistema di scarico, spesso con risultati disastrosi.

Nel forno Phoenix questa zona è facilmente pulibile e se si osserva un fuoco eccessivo c'è una porta basculante che conterrà rapidamente eventuali fiamme.

Questo esclusivo design a "rottura" tra la camera del forno e il sistema di scarico fa sì che l'aria che entra nello scarico sia molto più fresca rispetto ad altri forni con focolare in pietra.

I forni Phoenix con funzionamento a Gas o Elettrico sono inoltre dotati di ulteriori caratteristiche di sicurezza tra cui termostato di sicurezza e pressostato.

Questi dispositivi sono collegati in serie e montati all'interno di una scatola chiamata INTERLOCK posizionata sotto al forno, generalmente appesa alla gamba frontale destra in prossimità del pannello di ispezione per essere appunto facilmente raggiungibile.

Il sistema entrerà in "modalità di blocco" se uno dei sensori rileva un funzionamento anomalo.



REGULAR FLUE MAINTENANCE

MANUTENZIONE REGOLARE CANNA FUMARIA

ENG - ITA

The Phoenix oven is designed to reduce the risk of fires in the flue. Following the suggested inspection and cleaning routine, it is possible to be significantly protected from the risk of fluefire.

IMPORTANT

It is critical that the flue gets cleaned every three months to reduce the danger of flue fire caused by the build-up of soot and grease in the flue. With experience you will be able to customise a schedule to suit your particular needs. Initially, inspections every three months are recommended.

CLEANING THE PARTICLE FILTER

- There is a particle filter located just above the oven's door.
- This filter is very easy to remove and clean.
- Removal and washing of the filter panel can be done daily with a cool oven before starting service

Il forno Phoenix è progettato per ridurre il rischio di incendio nella canna fumaria. Seguendo un programma di pulizia e manutenzione regolare, è possibile proteggersi notevolmente dal rischio di incendio della canna fumaria.

IMPORTANTE

E' fondamentale che la canna fumaria venga pulita ogni 3 mesi per ridurre il pericolo di incendio della canna fumaria causato dall'accumulo di fuliggine e grasso nella canna stessa. Nel lungo periodo l'operatore valuterà i cicli di pulizia da eseguire. Phoenix consiglia inizialmente 1 pulizia ogni 3 mesi.

PULIZIA FILTRO REMOVIBILE

- Troverete un filtro antiparticolato appena sopra la bocca del forno.
- Questo filtro è molto facile da rimuovere e quindi pulire
- La rimozione e la pulizia mediante lavaggio può essere eseguita giornalmente a forno freddo prima di iniziare il servizio.



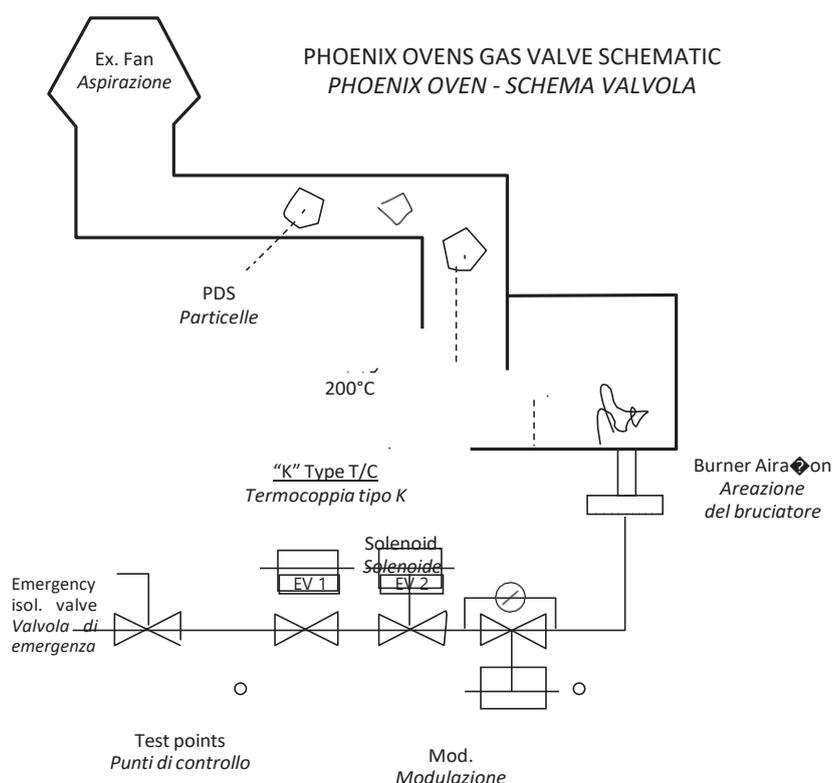
Section 3

TECHNICAL REFERENCE

OVEN MATERIALS MATERIALI

ENG - ITA

- The structure of the oven is made of iron. - Il rivestimento del forno è in ferro.
- The oven's intel is typically stainless steel. - Il lintel del forno è tipicamente in acciaio inox.
- The inside of the oven is made of refractory material and a layer of insulation in between the refractory material and the iron structure. - La volta del forno è costituita da materiale refrattario e una porzione di isolante tra il refrattario e la struttura in ferro.
- The outside of the oven is made of a mix of fibrous insulating material, circa 50mm thick. - Il rivestimento esterno del forno è costituito da un mix di materiali fibrosi isolanti. Lo spessore è di circa 50mm
- The floor of the oven is made of refractory bricks with high concentration of alumina. Underneath, a highly insulating layer. - La platea del forno è costituita da mattoni refrattari ad alto contenuto di allumina. Al di sotto degli stessi c'è un pannello ad alta densità isolante.
- All glass is Pirex, able to stand high temperatures. - Tutti i vetri installati sono del tipo Pirex adatti alle alte temperature.
- Pay attention to hot installed components. - Prestare attenzione ai componenti caldi installati.
- The disposal of any of material must follow local regulations. - Lo smaltimento di qualsiasi componente deve seguire le normative locali vigenti.
- The debris inside that build-up inside the flue can be soot, creosote, carbon and residual ash. - I residui all'interno della canna fumaria possono essere fuliggine, creosoto, carbone e cenere residua.
- When using a wood oven, the hot ashes need to be handled with care. - In caso di forno a legna, la cenere calda deve essere maneggiata con cura.
- It is suggested to let the left over ashes cool down in a sealed and heat proof container until disposal according to local regulations. - Si consiglia di conservare la cenere avanzata in un contenitore sigillato fino al suo completo raffreddamento e quindi smaltirla secondo le normative vigenti.



Section 4

SPRAY FILTER

STANDARD EXHAUST PHOENIX SYSTEM

SPRAY FILTER SYSTEM - SAFETY INFO & WARNINGS

SISTEMA SPRAY FILTER - INFORMAZIONI DI SICUREZZA & ATTENZIONI

ENG - ITA

IMPORTANT

The spray filter is specifically designed to be used with Phoenix ovens. Do not use other devices.

The main cause of oven generated fires is the non-observance of required safety distances.

It is important to install the spray filter following the provided instructions.

To cook, the Phoenix ovens can use wood, gas or a combination of both, as well as the use of electricity with a series of resistors placed on the ceiling of the oven.

The spray filter must be installed with the flue where a minimum suction must always be present.

It is important to ensure the access to this point for maintenance. Such instructions are noted on the drawing you have received upon ordering the oven. Usually, the ovens are clad according to the client's aesthetic preferences. It is therefore cornerstone to keep in mind the need for this access panel when designing the cladding.

IMPORTANTE

Lo spray filter Phoenix è progettato per essere utilizzato solo con i forni Phoenix. Non utilizzare con altre apparecchiature.

La causa principale degli incendi correlati al forno sono dovuti alla non osservanza delle distanze richieste.

E' importante che lo spray filter sia installato seguendo le indicazioni qui riportate.

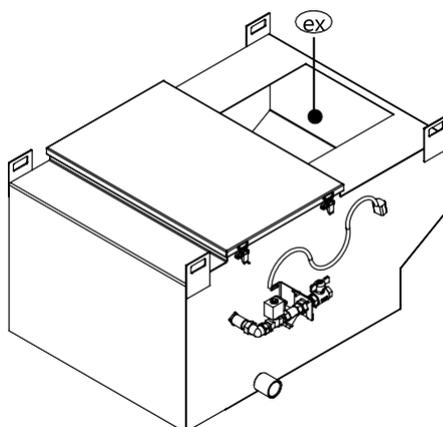
Il forno Phoenix utilizza Legna, Gas o una combinazione degli stessi o in alternativa un sistema di resistenze elettriche poste sul soffitto per eseguire la cottura dei cibi al suo interno.

Lo spray filter deve essere installato congiuntamente alla canna fumaria dove una minima quantità di aspirazione deve essere sempre garantita.

E' importante considerare un pannello di ispezione per poter accedere in caso di manutenzione. Queste indicazioni sono riportate anche sul disegno che avete ricevuto in fase di ordine. Tipicamente questi forni vengono rivestiti secondo le esigenze estetiche richieste dal cliente. E' quindi necessario tenere conto di questo accesso in fase di progettazione del rivestimento stesso.

SPRAY FILTER SYSTEM - IDENTIFICATION OF PARTS

SISTEMA SPRAY FILTER - IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI

**(ex)**

CONNECT EXHAUST FLUE (BY OTHERS)
HERE (EXHAUST FLUE SHOULD INCLUDE
A MANUAL DAMPER)

*Punto di connessione alla canna
fumaria. la stessa dovrebbe includere
una serranda manuale di regolazione*

(a)

CYCLONIC ACTION
FILTERS
REMOVABLE FOR WASHING

*Filtri ad azione ciclonica, removibili
per le operazioni di lavaggio*

(b)

MISTING SPRAY NOZZLES - 1/4" x2
Flat pattern 32lt/h @ 3BAR

Ugelli nebulizzanti

(c)

1 1/4" BSP SOCKET Connect to copper
pipe (min. length 500mm) can be
extended with PVC to "TUN-DISH"
drain at Kitchen waste. Allow for visual
inspection of water flow (32lt/h) on a
daily basis

*Collegamento allo scarico
Ispezionabile in caso di assistenza*

(d)

LID - Removsble for inspection
and cleaning. Switch Off the water
supply
before removal

*Coperchio ispezionabile per la pulizia.
Interrompere il flusso d'acqua prima di
aprirlo.*

(e) (f)

230V WATER SOLENOID - Electrical
connection to interlock enclosure under
oven. Water should flow when fan is
operating. when the fan is turned off,
the water flows for a further 90min, to
facilitate cooling inside the flue

*Elettrovalvola collegata alla scatola
elettrica asotto al forno. L'acqua scorre
solo con la valvola in funzione. Quando
si spegne la ventola, l'acqua scorre per
ulteriori 90 min in modo da ridurre la
temperatura all'interno della canna
fumaria.*

(g)

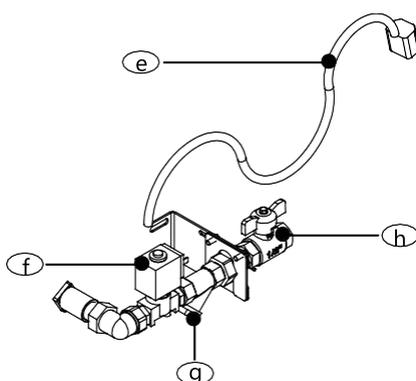
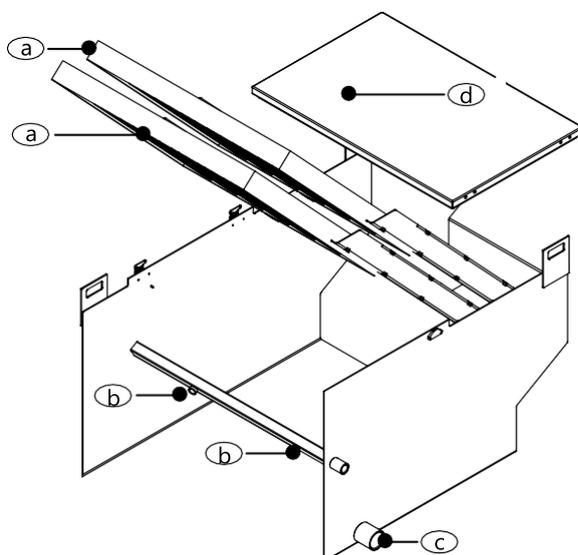
30 MICRON STRAINER FILTER
Clean filter regularly dependant on
supply quality.

*Pulire regolarmente il filtro in base alla
tipologia di acqua che viene utilizzata.*

(h)

Water Inlet point 1/2"

Connessione carico acqua 1/2"



SPRAY FILTER SYSTEM - OPERATION

SISTEMA SPRAY FILTER - UTILIZZO

ENG - ITA

The spray filter is installed during the mounting of the oven. The device is found directly on top of the oven and attached to the Lintel.

The connections are usually placed on the right unless there are special configurations. Follow the labels that ease the installation.

FLUE CONNECTION

The flue must be connected to the top end of the spray filter through a dedicated flange (min. section of 300x300 mm).

WATER CONNECTION

Domestic water network's pressure (3bar).

The water from the nozzles should flow at around 32Lt/h.

ELECTRIC CONNECTION

230V

The spray filter is connected directly to the electric box. Follow the instructions on the labels for the installation.

EXHAUST CONNECTION

Connect an exhaust tube with a diameter of 1 1/4". It is suggested to use a heat resistant tube for the first meter.

INTERLOCK CONNECTION

Connect the provided plastic PVC tube to the small copper tube and reach the end of the pressure switch. Follow the instructions on the labels for the installation.

There must be a space of at least 500mm distance between the spray filter and the fuel.

The suction within the spray filter (sensed by the pressure switch) must be between 300 and 400 lt/sec.

FUNCTIONING PRINCIPLES

The oven's exhaust flumes mix with the external air before entering the spray filter. These flumes hold particles including ashes, fats and creosote. The mesh filter catches the big particles. The spray filter, thanks to its nebulizing jets, dampens the bigger particles and the two cyclonic filters catch them.

Lo Spray Filter viene installato durante il processo di montaggio del forno. Il dispositivo si trova direttamente sopra al forno agganciato al Lintel.

I collegamenti vengono installati normalmente sul lato destro salvo esecuzioni particolari.

Seguire le etichette per agevolare l'installazione.

COLLEGAMENTO ALL'ASPIRAZIONE

La canna fumaria deve essere collegata all'uscita superiore dello spray filter mediante una flangia dedicata (sez. minima 300x300 mm)

CONNESSIONE ACQUA

Pressione di rete domestica (3bar)

L'acqua dagli ugelli esce con una portata di circa 32Lt/h

CONNESSIONE ELETTRICA

230V

Viene collegato direttamente all'interno della scatola elettrica. Seguire le etichette per agevolare l'installazione.

CONNESSIONE ALLO SCARICO

Collegare un tubo di scarico da 1 1/4".

Si consiglia di utilizzare per il primo mt del tubo che resista al calore.

CONNESSIONE INTERLOCK

Collegare il tubo in PVC in dotazione al tubicino di rame e raggiungere l'uscita del pressostato.

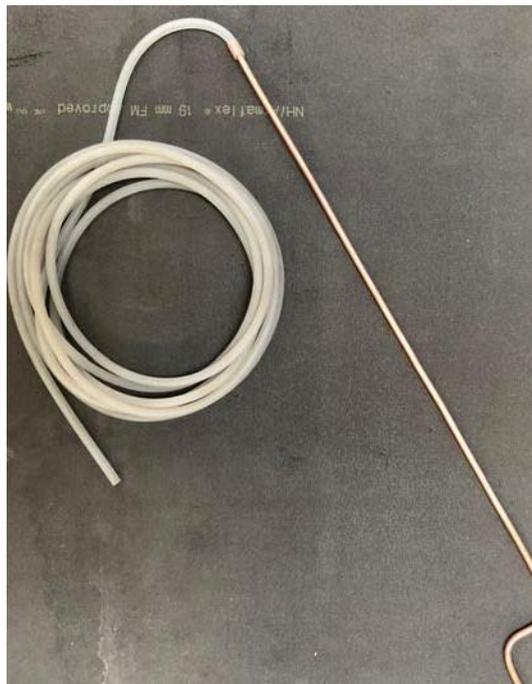
Seguire le etichette per agevolare l'installazione.

La distanza tra lo Spray Filter e il combustibile deve essere di almeno 500mm.

Il flusso di aspirazione all'interno dello spray filter (percepito quindi dal pressostato) deve essere tra i 300 e 400 lt/sec.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

I fumi di scarico del forno vengono mescolati all'aria esterna prima di entrare nello spray filter. Questi fumi contengono una varietà di particolato tra cui cenere, grasso e creosoto. Il prefiltro a rete rimuove il particolato di grandi dimensioni. Lo spray filter grazie ai getti nebulizzanti inumidisce le particelle più grandi e i 2 filtri ciclonici li catturano. Si consiglia la pulizia ogni 3 mesi.



SPRAY FILTER SYSTEM - MAINTENANCE

SISTEMA SPRAY FILTER - MANUTENZIONE

ENG - ITA

Regular inspections of the flue are cornerstone for the right and safe functioning of the flue and the oven itself. Initially, it is recommended to inspect the flue twice a week and later establish a regular cleaning calendar.

The prefilter is easily disassembled and it can be checked and cleaned daily before starting it.

L'ispezione regolare della canna fumaria è fondamentale per un funzionamento corretto e sicuro. Inizialmente si consigliano 2 ispezioni settimanali e successivamente sviluppare un calendario di pulizie regolari nel tempo.

Il prefiltro di facile smontaggio può essere controllato e pulito ogni giorno prima dell'avvio del forno.

SPRAY FILTER SYSTEM - MATERIALS

SISTEMA SPRAY FILTER - MATERIALI

ENG - ITA

The spray filter is made of stainless steel and welded watertight. The internal filters are made of aluminum. The nozzles are in stainless steel – do not use copper replacements.

Spare parts are available and listed on the dedicated section of this manual.

Lo spray filtro è interamente in Acciaio inox. tutte le giunture sono saldate a tenuta stagna. I filtri interni sono in alluminio.

Gli ugelli nebulizzanti sono in acciaio inox. Non utilizzare ricambi in ottone.

Eventuali prezzi di ricambi sono disponibili ed elencati nella sezione dedicata di questo manuale.

CONTACT DETAILS

CONTATTI

PHOENIX SRL

Via Rui, 5 - 33080 ZOPPOLA (PN)

ASIA

Alfredo Pangrazzi

+60320112645

alfredo@phoenixfocus.com.au

CHINA, HONG KONG, MACAU

Scarlett Xiong +8621

60498183

scarlett.xiong@marrone.cn

MIDDLE EAST

Rhyannon Browne +61

419781451

rhyannon@phoenixfocus.com.a

u

EUROPE

Fulvio Leschiutta +39

3475135641

fulvio.leschiutta@phoenixfocus.i

t







PHOENIX
PRIME FOCUS

